

Reseña N°6

## Chico Antônio

### No branco do ganzá

Fecha de Publicación: 11/06/2020

#### Archivo Sonoro del IIEt

Reseñas de discos de la Colección Aretz

Mg. Carlos Balcázar

Instituto de Investigación en

Etnomusicología – IIEt

[carlosoalcazar@gmail.com](mailto:carlosoalcazar@gmail.com)



Escanee el siguiente código QR o de [CLICK AQUÍ](#) y escuche el fragmento sonoro que representa la reseña.



Tapa del disco **Chico Antônio No branco do ganzá**

Francisco Antônio Moreira, más conocido como Chico Antônio, fue un agricultor y cantante popular de culto inmortalizado en textos del gran musicólogo, escritor y poeta brasileiro Mario de Andrade por allá a fines de la década de 1920 cuando éste, se encontraba realizando viajes etnográficos por el nordeste brasileiro. Inácio França (2009) en su artículo titulado “O canto sedutor de Chico Antônio” asegura que “La autoridad intelectual de Andrade transformó a Chico Antônio en uno de los símbolos del modernismo, venerado por los intelectuales de los años treinta y cuarenta como un ejemplo del talento del artista popular. Adorado pero desconocido”.

En el disco que les presentamos “Chico Antônio, no balanço do ganzá” de 1982, pudo registrar sus “cocos”, que según Mario de Andrada consideraba “de origen africano cercano o remoto”. Decía que, sus elementos formadores serían africanos y amerindios, a pesar de que los consideraba totalmente brasileiros.

Como se consigna en uno de los textos incluidos por la Fundación Nacional de Arte – FUNARTE del Instituto Nacional de Folclore dependiente del Ministerio de Cultura de Brasil, encargados de materializar el disco de Chico Antônio, dice que nació en Porteirias, un distrito rural de Pedro Velho, un municipio en la región rural del estado de Rio Grande do Norte en 1904. Heredó de su padre 10 hectáreas, donde plantó maíz, frijoles y mandioca, durante toda su vida para el mantenimiento de su familia.

Falleció a la edad de 89 años en el área metropolitana de Pedro Velho. Sus últimos años, ya sin fuerza para cantar y con un dolor muy fuerte en una pierna, sobrevivió con una pensión que el Estado Brasileiro le había otorgado gracias a la gestión realizada por el investigador Deífilo Gurgel, responsable del trabajo discográfico que aquí les compartimos. Chico murió en 1993 olvidado por aquellos círculos intelectuales que lo habían enaltecido, lo encuentra la muerte justamente en medio de las conmemoraciones de los 100 años de nacimiento de Mario de Andrade.

El caso de Chico Antônio podría ser el de cualquier otro(a) cultor(a) a lo largo de nuestra Latinoamérica y es ahí cuando me pregunto: ¿cuál es el verdadero papel de lxs investigadorxs o de las instituciones que representan, con respecto a los procesos de interpretación y/o



*Chico Antônio y su amigo Paulírio.*

comprensión de las realidades que viven las personas que de una u otra forma, nos interesamos en sus prácticas musicales? ¿Cómo hacer para incrementar nuestra responsabilidad social con aquellos que muchos llaman su “objeto de estudio”? ¿Se podría desarrollar investigación con más acción social que pueda incidir en una mejoría de las vidas de las personas que hacen esas músicas que nos apasionan?

## **Información sobre el registro**

### **Lugar de grabación:**

Casa de Chico Antônio, Sítio das Porteirias, municipio de Pedro Velho, Rio Grande do Norte.

### **Fecha de grabación:**

28 de agosto y 26 de septiembre de 1982

### **Ingenieros de grabación:**

José María Neves y Conrado Silva

### **Equipamiento técnico:**

2 micrófonos AKG D310

2 micrófonos AKG D1200

Grabador Sony TC-D5

### **Cintas de grabación:**

Scotch Classic